

# Procès-verbal de la Municipalité du Canton de Dundee

A une séance ordinaire du Conseil municipal, tenue <u>LE 8 Janvier 2018</u> à 19H30 à l'endroit régulier des séances, en conformité avec le Code municipal de la province du Québec, sous la présidence de la mairesse, **madame Linda Gagnon**, à laquelle sont présents les conseillers

Raymond Lazure, Marc Myre, Michel Dupuis, Justin Nieuwenhof, Yves Lalonde et Kenneth Fraser

Le Directeur Général, Daibhid Fraser, est aussi présent./ The Director General, Daibhid Fraser, is also present.

### 1.0 OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING

Les conseillers présents formant quorum, la mairesse ouvre la séance à 19h30. / The councillors forming quorum, the mayor opens the meeting at 7: 30 pm.

### 2.0 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA Il est proposé par Linda Gagnon D'adopter l'ordre du jour suivant :

- 1. Ouverture de la session / opening of the meeting
- 2. Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the agenda
- 3.1 Adoption des procès-verbaux
  - 3.1.1 Adoption du procès-verbal de la réunion du 4 décembre 2017

    Adoption of the minutes of the December 4<sup>th</sup>, 2017 council meeting
  - 3.1.2 Adoption du procès-verbal de la réunion du budget du 18 décembre 2017 Adoption of the minutes of the December 18<sup>th</sup>, 2017 budget meeting
  - 3.1.3. Suivis des reunions de décembre 2017/ Follow up of the december 2017 meetings
- Requête de l'assistance / Request for attendance;
- 5. Dépôt de la correspondance / correspondance
- 6. Adoption des dépenses et rapports financiers / adoption of the monthly expenses and financial reports
  - Liste mensuelle des comptes à payer / Monthly expenditure list TOTAL :42 698.69\$
  - Liste mensuelle des salaires bruts (employés) / Monthly gross salaries list (employees) :

### **TOTAL 16 311.12\$**

- Rapport mensuel des revenus et des dépenses / Monthly report of revenues and expenditures
- Rapport trimestrielle au 31 décembre 2017// Quarterly report as of December 31st, 2017
- Dépôt de la liste des taxes à recevoir / Receivable taxes list
- Dépôt de la liste des arrérages/List of overdue accounts receivable
- 7. Résolutions / Motions :
  - 7.1. Demandes d'appui financier / Financial support requests :
    - 7.1.1 La Petite Bibliothèque Verte (415\$ en 2017)
    - 7.1.2. 6e édition du gala des Agristars (0\$ en 2017)
- 7.2 Cotisation à la F.C.M. (Fédération Canadienne des Municipalités)
  Membership with the F.C.M. (Federation of Canadian Municipalities)
- 7.3 Demande pour peinture du bureau de poste de Dundee // Request for painting of the Dundee Post Office
- 7.4. Application pour marge de crédit pour compte de la Municipalité // Application for margin of credit for Municipal account
- 7.5. Modification du taux de taxation police et du tarif police 2018

2018-01-1



No de résolution

# Procès-verbal de la Municipalité du Canton de Dundee

Modification of taxation rate and fixed amount for police service in 2018

- 8. Avis de motion / motion notices
  - 8.1 Avis de motion taux de taxation 2018/ 2018 taxation rate notice
  - 8.2 Avis de motion budget 2018/2018 budget notice
- 9. Rapports / reports
  - 9.1 Rapport du maire / mayor's report; Sujets variés / various subjects
  - 9.2 Rapport des conseillers / Councillors reports
- 10. Varia (pour résolutions seulement)
- 11. Période de questions de l'assistance sur les points à l'ordre du jour (max. 15 minutes) second assistance period for the agenda subjects. (max 15 minutes)
- 12. Levée de la session / closing of the meeting

# 3.0 ADOPTION DES PROCES VERBAUX DES SÉANCES ORDINAIRES 4 décembre et du 18 décembre 2017 / ADOPTION OF THE MINUTES OF THE december 4th and december 18th 2017 MEETINGS.

2018-01-2

Il est proposé par Yves Lalonde

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas

D'adopter le procès-verbal des réunions du 4 décembre et d'attendre d'adopter le PV du 18 décembre 2017.

ADOPTÉ / ADOPTED

# 4.0 PÉRIODE DE QUESTION - ASSISTANCE / QUESTION PERIOD – ATTENDANCE

Aucune personne n'est présente

#### 5.0 DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE / CORRESPONDANCE

La correspondance de la séance du 8 janvier 2018 est déposée. / The correspondance of the January 8th 2018 meeting is presented.

# 6. 0 ADOPTION DES DÉPENSES MENSUELLES / ADOPTION OF THE MONTHLY EXPENSES

2018-1-3

Il est proposé par Michel Dupuis,

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas

D'approuver les dépenses facturées ainsi que les salaires payés entre le 4 décembre 2017 et le 8 janvier 2018.

- Liste mensuelle des comptes à payer / Monthly expenditure list **TOTAL** :42 698.69\$
- Liste mensuelle des salaires bruts (employés) / Monthly gross salaries list (employees) :

# **TOTAL** 16 311.12\$

<sup>\*</sup>Le rapport mensuel des revenus et dépenses est aussi déposé /The monthly report of revenues and expenditures is also presented.

<sup>\*\*</sup> Le rapport des taxes à recevoir est deposé / the Receivable taxes list is presented.



2018-1-5

2018-1-6

2018-1-7

# Procès-verbal de la Municipalité du Canton de Dundee

# 7.0 RÉSOLUTIONS / RESOLUTIONS

7.1 Demandes d'appui financier / Financial support requests :

7.1.1 Petite Bibliothèque Verte

2018-1-4 Il est proposé par Marc Myre

D'accorder le don demandé pour 2018 à la Petite bibliothèque Verte de Huntingdon.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.1.2 Gala Agristars

Il est proposé par Yves Lalonde

D'accorder ne pas accorder de don.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.2 Cotisation F.C.M.

Il est proposé par Raymond Lazure

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

De ne pas renouveler la cotisation pour 2018.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.3 Demande pour peinture du bureau de poste de Dundee

Il est proposé par Yves Lalonde

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

D'étudier les travaux nécessaires et d'éventuellement rénover le bureau de poste à l'été.

ADOPTÉ / ADOPTED

7.4 Marge de Crédit 100 000\$

Il est proposé par Kenneth Fraser

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

2018-1-8



No de résolution ou annotation

# Procès-verbal de la Municipalité du Canton de Dundee

De nommer W.D. Fraser en tant que signataire pour ouvrir une marge de crédit au 30375 succursale de Huntingdon de la banque Desjardins pour la municipalité de Dundee.

ADOPTÉ / ADOPTED

### 7.5 Modification du taux et tarif Police SQ pour budget 2018

2018-1-9

Il est proposé par Justin Nieuwenhof

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

D'accepter les amendements au budget pour les postes affectés par les hausses tarifaires de la SQ (soit taxe SQ et Frais Fixe SQ).

ADOPTÉ / ADOPTED

#### 8.0 AVIS DE MOTION / MOTION NOTICES

### 8.1 Avis de Motion taux de taxation 2018

2018-1-10

Il est proposé par Marc Myre

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

D'adopter le règlement de taxation tel que présenté lors de la réunion du budget le 19 décembre 2017 en considérant l'amendement de la résolution 2018-1-10.

ADOPTÉ / ADOPTED

#### 8.1 Avis de Motion Budget 2018

2018-1-11

Il est proposé par Yves Lalonde

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

D'adopter le règlement de budget tel que présenté lors de la réunion du budget le 18 décembre 2017 en considérant l'amendement de la résolution 2018-1-10.

ADOPTÉ / ADOPTED

#### 10. VARIA

#### 10.1 Plastiques Agricole



### Procès-verbal de la Municipalité du Canton de Dundee

Le conseil propose une réunion des agriculteurs afin de déterminer le cours d'action pour gérer les plastiques agricoles. Le conseil demande de maintenir une collecte au deux mois en attendant une solution plus long terme.

2018-1-12

Il est proposé par Justin Nieuwenhof

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

De maintenir une collecte de plastiques agricoles au deux mois.

ADOPTÉ / ADOPTED

### 10.2 Cours D'eau Aubrey

2018-1-13

Il est proposé par Justin Nieuwenhof

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

De déposer une demande auprès du Ministère de la Faune (fédéral) pour qu'ils creusent leur partie du cours d'eau Aubrey.

ADOPTÉ / ADOPTED

10.3 Page Web

2018-1-14

Il est proposé par Yves Lalonde

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

De maintenir nos informations à jour sur le site de la MRC, et possiblement créer notre propre page web éventuellement.

ADOPTÉ / ADOPTED

# 11.0 LEVÉE DE LA SESSION / CLOSING OF THE MEETING

2018-1-15

Il est proposé par Justin Nieuwenhof

Et résolu à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas

De déclarer la levée de la séance / To declare the closing of the meeting.

ADOPTÉE / ADOPTED

Madame Linda Gagnon Mairesse / Mayor

Daibhid Fraser Director General